

**Surname, First name:** Muro Rojas, Vanessa Aracely

**Date and place of birth:** 24/09/1992 / Peru

**Mobile phone:** +051 949417700

**E-mail:**  [vanessamr2409@gmail.com](mailto:vanessamr2409@gmail.com)

**Address:** Mz.C-45 Lt.33 III Etapa Manuel Arevalo- La Esperanza- Trujillo - Peru

**EDUCATIONAL QUALIFICATIONS**

**Universidad Cesar Vallejo** March 2010 – December 2014

Translation and Interpreting studies

**Universidad Cesar Vallejo**

Specialization courses:

Introduction to tourism industry in Peru

**EXPERIENCE**

**DELUXE LOCALIZATION SFERA** June 2016 – Present

* Freelance Translator**:** English into Spanish
* Subtitling movies, documentaries and episodes.
* Proofreading movies, documentaries and episodes.
* Conforming
* Correlation
* Transcribing

**FREELANCE TRANSLATOR** September 2015 – Present

* **Working Languages :** English into Spanish
* Translating different papers about Tourism and Business Management.
* Subtitling short videos about entertainment.

**WORK TRAVEL PROGRAM USA** December 2015– March 2016

* **SNOWSHOE MOUNTAIN RESORT - BEARS DEN RESTAURANT – EE.UU, WEST VIRGINIA.**
* **General Food and Beverage Worker/ Utility Worker**
* Responsible for cooking, serving, and cleaning the restaurant area.

**EL CULTURAL – INSTITUTO PERUANO NORTEAMERICANO** July 2015- November 2015

* **English teaching assistant.**
* Assisting the teacher in the English learning in kids and teenagers.

**WORK TRAVEL PROGRAM USA** December 2014– March 2015

* **SNOWSHOE MOUNTAIN RESORT - EXPEDITION STATION HOTEL – EE.UU, WEST VIRGINIA.**
* **Housekeeper.**
* Cleaning and restocking of condos, houses, and hotel rooms throughout the resort.

**ALIANZA FRANCESA DE TRUJILLO** April 2014 – December 2014

* **Translator/ Interpreter.** French to Spanish
* Translating papers about financial, legal and educational fields. Also about Web Page of the Institution.
* Interpreting French speakers about artistic paints.

**STARKEY HEARING FOUNDATION.**  August 2014

* **Interpreter.** English to Spanish
* Interpreting in social project sponsor by Starkey.

**WORK TRAVEL PROGRAM USA** December 2013– March 2014

* **SNOWSHOE MOUNTAIN RESORT - AUNTIE PASTAS RESTAURANT – EE.UU, WEST VIRGINIA.**
* **Hostess.**
* Responsible for greeting customers, taking them to their table, answering questions, assisting servers and bussers and cleaning general areas of the restaurant.

**PROFESIONAL DEVELOPMENT**

* **SEMINARS**
  + **“I International Seminar on Translation and Interpreting” -** Universidad César Vallejo – 2012.
  + **“II International Seminar on Translation and Interpreting” -** Universidad César Vallejo – 2013.
  + **“III International Seminar on Translation and Interpreting” -** Universidad César Vallejo – 2014.
* **CONFERENCES**
  + **“Motivating the Unmotivated – Ten ways to get your students to do something” –** Oxford University – 2013.
* **WORKSHOPS** 
  + **“Conference interpreting” –** LEADERS Consultores en Idiomas – Lima 2014

**OTHERS**

* French- intermediate.
* Alliance Française de Trujillo.
* Portuguese – basic.
* Universidad Cesar Vallejo.
* Microsoft Office- Intermediate.
* Universidad Cesar Vallejo.